



MARQUE: PANASONiC
REFERENCE: NR-BN31AW2-E
CODiC: 4221290

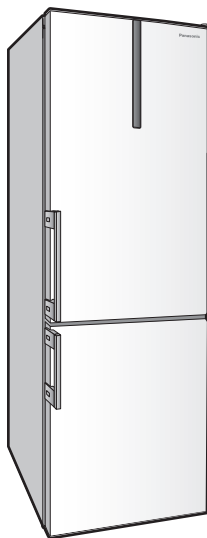


Panasonic®

Operating Instructions

Refrigerator-Freezer (Household use)

Model No. **NR-BN31AX2**
NR-BN31AW2



English

Deutsch

Nederlands

Français

English

Thank you for purchasing this Panasonic product. Please read these instructions carefully before using this product. Please keep this manual for future reference. Included installation Instructions.

2-18

Deutsch

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Panasonic-Produkts. Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Benutzung dieses Produkts sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf. Installationsanleitung enthalten.

19-35

Nederlands

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Panasonic product. Lees deze aanwijzingen aandachtig door voordat u dit product in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor latere naslag. Inclusief installatiehandleiding.

36-52

Français

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Panasonic. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser ce produit. Prière de conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure. Instructions d'installation incluses.



53-69



CE

Consignes de sécurité	53	Contrôle de l'humidité du bac à légumes	
Protection de l'environnement.....	56	“Fresh Case”	64
Installation	57	Production de glaçons.....	64
Identification des pièces.....	59	Retrait et fixation des étagères	64
Panneau de commande	60	Consignes d'entretien et de nettoyage	65
Réglage de la température.....	61	Foire aux questions.....	67
Utilisation des fonctions pratiques	62	Caractéristiques	69

Consignes de sécurité

Signification des symboles :

	Ne pas faire
	Assurez-vous de le faire

	Indique que l'appareil doit être relié à la terre pour éviter une décharge électrique
	Ne pas démonter



Signale un risque de mort ou de blessure grave.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont été informés de la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Ne stockez pas de substances explosives comme des aérosols contenant un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.

- Les substances inflammables telles que le benzène, les diluants, l'alcool, l'éther et le GPL peuvent provoquer des explosions.

N'utilisez pas de prise multiple et ne branchez pas plusieurs appareils sur le même adaptateur de prise.

- Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou un court-circuit.

Ne pas pincer, nouer ou tordre le cordon d'alimentation et ne pas placer un objet lourd dessus.

- Cela augmente les risques d'incendie ou de décharge électrique. Si le cordon électrique, la fiche électrique ou l'appareil sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, un réparateur agréé ou une personne de qualification équivalente pour éviter tout danger.

Ne débranchez pas le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation.

- Cela pourrait endommager le cordon d'alimentation. Saisissez toujours la fiche électrique et tirez fermement hors de la prise.

Ne posez aucun récipient contenant de l'eau sur le réfrigérateur.

- L'eau pourrait endommager l'isolation des composants électriques et provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.

Ne vaporisez jamais de gaz inflammable à proximité du réfrigérateur.

- Il y a un risque d'explosion ou d'incendie.

Ne vaporisez jamais de l'eau à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.

- Il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.



Ne touchez pas la fiche d'alimentation électrique avec les mains mouillées.

- Vous pourriez recevoir une décharge électrique.

N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou dans lequel il pourrait entrer en contact avec de l'eau.

- La détérioration de l'isolation des pièces électriques pourrait être à l'origine d'une décharge électrique ou d'un incendie.

Ne stockez pas de produits pharmaceutiques ou sensibles à la température dans le réfrigérateur.

- Les produits nécessitant un strict contrôle de température ne doivent pas être stockés dans le réfrigérateur.

Ne laissez pas les enfants grimper, se balancer ou se suspendre à la porte du réfrigérateur.

- Ils pourraient se blesser gravement et aussi endommager le réfrigérateur.

N'utilisez pas le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives ou de gaz inflammables.

- Il y a un risque d'explosion ou d'incendie.

Ne stockez pas d'essence ou tout liquide inflammable ou pouvant dégager des vapeurs inflammables, et ne les utilisez pas près de l'appareil.

- Il y a un risque d'explosion ou d'incendie.

-AVERTISSEMENT : **N'utilisez pas de système mécanique ou autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage. N'utilisez que les moyens recommandés par le fabricant.**

- Cela pourrait endommager l'intérieur du réfrigérateur ou créer un risque d'explosion.

-AVERTISSEMENT : **N'utilisez aucun appareillage électrique dans les compartiments de conservation des aliments de l'appareil, à l'exception de ceux qui sont recommandés par le fabricant.**

- Il y a un risque d'explosion ou d'incendie.

-AVERTISSEMENT : **Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigérant.**

- Il y a un risque d'explosion ou d'incendie.

-AVERTISSEMENT : **N'ouvrez pas le couvercle de l'éclairage interne à DEL.**

- Vous pourriez recevoir une décharge électrique. Si l'éclairage à DEL ne fonctionne pas correctement, il doit être remplacé par le fabricant, un agent agréé ou une personne de qualification équivalente pour éviter tout risque.



N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier le réfrigérateur vous-même.

- Vous pourriez vous blesser (ou blesser une autre personne) par des brûlures ou des décharges électriques, ou endommager le réfrigérateur. Si votre appareil nécessite une modification ou une réparation, veuillez vous adresser à un centre de service après-vente agréé.



Assurez-vous que le réfrigérateur est branché sur une prise secteur reliée à la terre. **NE PAS** brancher l'appareil sur une prise secteur qui n'est pas reliée à la terre.

- Un court-circuit pourrait occasionner une décharge électrique.



Veillez à ce que la fiche électrique et le cordon d'alimentation ne soient pas compressés ou endommagés.

- Une fiche électrique ou un cordon d'alimentation endommagés peuvent occasionner un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent agréé ou une personne de qualification équivalente pour éviter tout risque.
- Ne tentez pas de le remplacer vous-même.



Retirez toutes salissures ou poussières susceptibles de se trouver sur les broches de la fiche électrique avant de la brancher sur l'alimentation électrique.

- L'accumulation de poussière sur la fiche électrique pourrait se traduire par un défaut d'isolation, en particulier dans des conditions de forte humidité. Cela peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique. Débranchez le cordon d'alimentation et essuyez-le avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de chiffon mouillé ou humidifié.

Branchez votre appareil à la prise en vous assurant que la connexion est sécurisée.

- Une fiche d'alimentation électrique mal branchée peut être à l'origine d'un incendie ou d'une décharge électrique.

Installez le réfrigérateur dans un endroit bien ventilé.

- Plus la quantité de réfrigérant est importante dans un appareil, plus la pièce dans laquelle il est installé doit être spacieuse. En cas de fuite de réfrigérant, si l'appareil est dans une petite pièce, il y a un risque de formation de gaz combustibles. Il y a un risque d'incendie ou d'explosion. À titre indicatif, au moins 1 mètre cube d'espace dans la pièce est nécessaire pour 8 g de réfrigérant. La quantité de réfrigérant dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.

Le réfrigérant (R600a) utilisé dans le réfrigérateur et les gaz se trouvant dans le matériau isolant (cyclopentane) sont inflammables. Ils nécessitent des procédures spécifiques en cas de mise au rebut.

- Assurez-vous qu'aucun des tuyaux situés à l'arrière de l'appareil ne sont endommagés avant la mise au rebut. Une fuite de réfrigérant ou de gaz pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

Débranchez le réfrigérateur avant le nettoyage et l'entretien.

- Un manquement à cette consigne pourrait causer une décharge électrique.

Si une odeur de brûlé ou de la fumée émane du réfrigérateur, débranchez immédiatement la fiche électrique et contactez un centre de service après-vente agréé.

- Un manquement à cette consigne pourrait causer un incendie ou une décharge électrique.

AVERTISSEMENT :

Les orifices d'aération situés à l'intérieur de l'appareil ou dans la structure intégrée ne doivent pas être obstrués.

- Sinon, cela pourrait causer un incendie ou une explosion car le réfrigérant ne peut pas se disperser s'il fuit.



ATTENTION

Indique un risque de blessures ou de dommages matériels.



Ne placez pas de bouteilles ou de récipients en verre dans le congélateur.

- Lorsque le contenu gèle, le verre peut se briser et entraîner des blessures.

Ne touchez pas les parois internes du congélateur ni les produits stockés dans le congélateur avec les mains mouillées.

- Votre peau risque de geler contre les parois internes ou contre les produits stockés dans le congélateur.



En cas de coupure d'électricité, évitez d'ouvrir fréquemment le réfrigérateur ou d'y placer des aliments non réfrigérés.

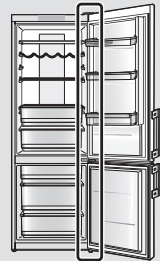
- Cela pourrait occasionner une hausse de température dans le réfrigérateur et nuire à l'hygiène.

Faites également attention à l'espace entre les portes du réfrigérateur et du congélateur, en particulier si deux portes sont ouvertes en même temps.

- Cela pourrait occasionner des blessures corporelles.

Lorsque vous ouvrez le réfrigérateur, veillez à ne pas vous pincer les doigts dans une des "zones de pincement". En particulier, lors de l'ouverture de la porte du réfrigérateur, veillez à éviter les zones de pincement potentiel entre les portes du congélateur.

- Cela peut occasionner des blessures corporelles.



Zones de pincement potentiel



Mise au rebut des matériaux d'emballage

Veillez recycler dans la mesure du possible (p. ex. le carton, les sacs en plastique, le ruban adhésif et le polystyrène) et assurez-vous que tous les autres matériaux d'emballage sont éliminés de façon sécurisée.

Conservez l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants pour éviter blessure et étouffement.



L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur la mise au rebut des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour supprimer ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

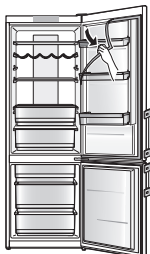
Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil

Veillez suivre les instructions de mise au rebut données par le fabricant de votre ancien appareil, ou la réglementation locale en matière de mise au rebut de ce type d'appareil. Si elles ne sont pas fournies, suivez les instructions en trois étapes ci-dessous.

1. Débranchez la fiche électrique de la prise.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le de manière appropriée et sûre avec la fiche électrique toujours attachée.
3. Assurez-vous que l'ancien appareil est hors de portée des jeunes enfants pendant la période de stockage précédant sa mise au rebut ou avant son transport vers un Centre de recyclage.

- Retirez toutes les garnitures d'étanchéité de la porte et laissez les étagères et les tiroirs en place.

Ainsi, les enfants ne pourront pas facilement grimper à l'intérieur de l'équipement et s'enfermer.



Cette section explique comment installer votre appareil pour qu'il fasse le moins de bruit possible et consomme le moins d'énergie possible.

Dimensions

L600 x P634 x H1850 (mm)

Déballage de votre appareil

Retirez tous les emballages et toutes les bandes adhésives.

Choix de l'emplacement approprié

Ventilation

Sachant que l'appareil dégage de la chaleur pendant son utilisation, il doit être installé dans une pièce bien ventilée et sèche, et un espace suffisant doit être conservé autour de l'appareil, comme indiqué sur la Figure 1. L'espace doit être plus important si un bruit de vibration est émis. (Cependant, s'il y a un mur à côté du réfrigérateur, un espace minimal de 32,5 mm est nécessaire sur le côté de la charnière pour que les portes s'ouvrent de 90° ou plus.)

Température

La consommation d'énergie et l'efficacité de l'appareil, c.-à-d. la quantité d'énergie qu'il utilise pour refroidir et congeler de la nourriture, sont affectées par la température ambiante.

Pour des résultats optimaux, votre réfrigérateur :

- ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil
- ne doit pas être installé à proximité de radiateurs, cuisinières ou autres sources de chaleur
- doit uniquement être installé dans une pièce dont la température ambiante correspond à la classe climatique définie pour l'appareil. Veuillez consulter la section des Caractéristiques pour connaître la classe climatique de votre appareil.
- Les températures externes ou les conditions environnementales peuvent avoir un impact négatif sur ses performances. Les aliments stockés risquent de se détériorer.

Niveau

Après avoir positionné l'appareil de façon à ce que le sol ne soit pas endommagé, installez-le sur un sol bien horizontal et assez solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur plein.

Corrigez les irrégularités du sol en agissant sur les deux pieds avant ajustables comme indiqué dans la Figure 2. Cela évitera les vibrations et le bruit.

Si l'appareil est placé sur une moquette ou un revêtement en vinyle, posez d'abord une planche dure sur la moquette ou sur le revêtement. Cela évitera une détérioration possible de la couleur due à la chaleur.

Porte du réfrigérateur

Il est possible de déplacer les charnières de la porte du réfrigérateur de la droite vers la gauche afin que la porte s'ouvre dans l'autre sens. Si cela est plus commode dans votre maison, veuillez contacter notre service après-vente énuméré sur la feuille jointe ou accédez à notre site Web (<http://www.panasonic.com>).

Nous ne pourrions être tenus responsables si vous remplacez les charnières par vous-même.

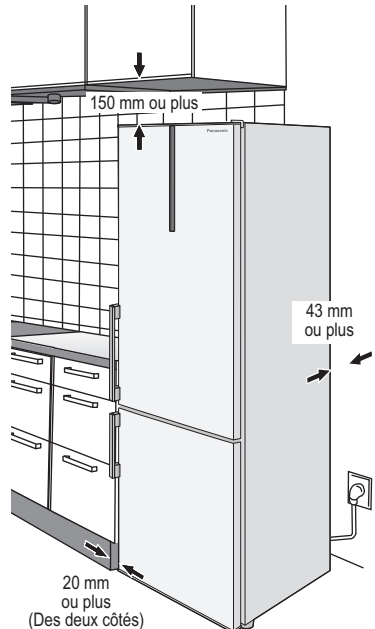


Figure 1

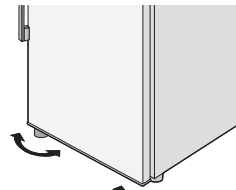
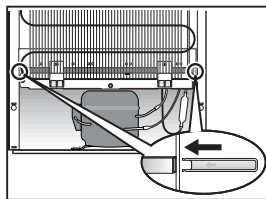


Figure 2

Mise en place des guides de maintien de la distance

Cet appareil est livré avec deux guides de maintien de la distance que vous devez installer sur la partie inférieure de la carcasse afin d'éviter de placer l'appareil trop près du mur. Vous pouvez par ailleurs installer l'appareil sans les cales d'espacement ; notez toutefois que cela peut augmenter la consommation d'énergie.

Insérez les guides de distance dans les orifices entourés dans le schéma. (Les guides de distance sont fournis dans le sac contenant le manuel et d'autres éléments.)



Nettoyage

Après l'installation, nettoyez l'appareil en l'essuyant à l'eau tiède.

Branchement de la fiche d'alimentation électrique sur la prise électrique

Une fois l'appareil branché, tous les symboles s'affichent un instant, puis les valeurs de démarrage s'affichent, par exemple -18 °C sur l'indicateur de réglage du congélateur et 5 °C sur celui du réfrigérateur.

Toutes les touches du panneau de commande sont tactiles. (Il suffit d'appuyer dessus pour activer la touche que vous souhaitez utiliser.)

Remarques :

- Le refroidissement peut prendre plus de temps en été ou à d'autres périodes où la température ambiante est élevée.
- Si vous avez besoin de débrancher le réfrigérateur, attendez au moins 10 minutes avant de le rebrancher. Vous pourriez endommager le compresseur.
- Si le réfrigérateur reste inutilisé pendant longtemps, débranchez la fiche électrique de la prise secteur.

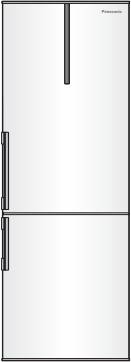
Température de la pièce

La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située sur le côté gauche du compartiment du réfrigérateur. Elle indique les températures ambiantes sous lesquelles l'appareil peut être utilisé.

Classe climatique	Température ambiante autorisée
SN (Tempérée élargie)	+10 °C à 32 °C
N (Tempérée)	+16 °C à 32 °C
ST (Subtropicale)	+16 °C à 38 °C
T (Tropicale)	+16 °C à 43 °C

Pour économiser de l'énergie

1. Installez le réfrigérateur dans une pièce sèche, fraîche et bien ventilée. (Veuillez vous référer à la page 57 pour les dimensions et le dégagement.)
2. La combinaison des tiroirs et étagères qui fournit le plus grand volume et l'utilisation d'énergie la plus efficace pour le réfrigérateur.
 - Retirez les tiroirs du haut et du milieu du réfrigérateur.
 - Attachez les tiroirs et les étagères aux positions illustrées dans la section des "Identification des pièces" (p.59).
3. Ne remplissez pas trop le réfrigérateur pour permettre à l'air de circuler.
4. Ouvrez les portes seulement si nécessaire et aussi brièvement que possible.
5. Nettoyez de temps en temps les orifices d'aération au fond du réfrigérateur avec un aspirateur, etc.
6. La consommation d'énergie augmente lorsque vous sélectionnez le mode Super Freeze, Flash Freeze ou Super Cool.



Compartiment du réfrigérateur

Vous pouvez régler la température dans une plage comprise entre 1 °C et 9 °C.



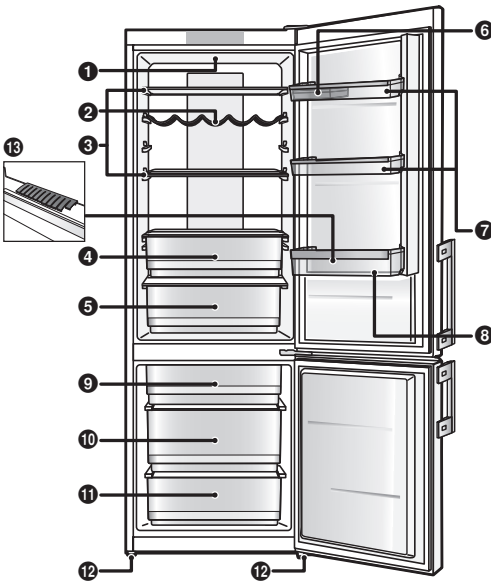
Plats cuisinés, boissons, œufs, gâteaux, produits laitiers

Compartiment du congélateur

Vous pouvez régler la température dans une plage comprise entre -24 °C et -16 °C.



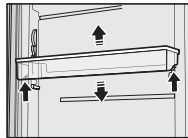
Viande congelée, volaille, poisson, crème glacée



- Vous pouvez également utiliser le casier à œufs **6** comme bac à glaçons.



Vous pouvez régler la hauteur des étagères **7** selon vos préférences sans les retirer. Tirez vers vous les deux leviers de part et d'autre de l'étagère et abaissez l'étagère. Si vous souhaitez placer l'étagère plus haut, déplacez-la sans relâcher les deux leviers.

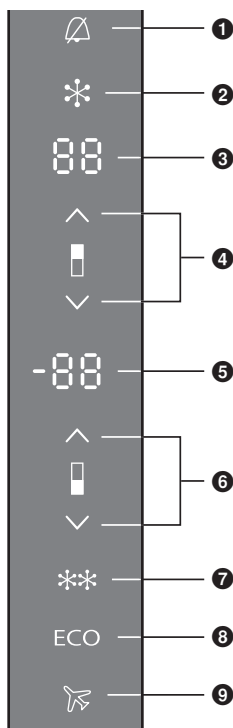


- | | | |
|---|--|--|
| 1 Éclairage interne à DEL | 6 Casier à œufs | 11 Tiroir de congélation du bas |
| 2 Casier à bouteilles | 7 Étagère de porte réglable en hauteur "FlexLift" | 12 Pieds réglables |
| 3 Étagère en verre "Slide'N'Store" | 8 Étagère à bouteilles | 13 Bouchon de bouteille |
| 4 Bac fraîcheur | 9 Tiroir de congélation du haut | |
| 5 Bac à légumes "Fresh Case" | 10 Tiroir de congélation du milieu | |

Remarque :

- Vous pouvez modifier la position d'installation des étagères en verre et des étagères de porte. Soyez cependant vigilant, car les aliments et les boissons pourraient tomber lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte en fonction de la position des étagères.
- Lors de l'ouverture de la porte, veuillez prendre garde aux collisions avec des personnes ou des objets à proximité.

Panneau de commande



- 1 Bouton/Indicateur d'alarme**
 - Ce voyant s'allume lorsque la température interne est trop élevée.
 - Ce voyant clignote lorsque les portes restent ouvertes trop longtemps.
- 2 Touche du mode Super Cool**
- 3 Afficheur de température du réfrigérateur**
 - Lorsque le mode Super Cool est activé, l'indication "SC" s'affiche.
- 4 Touche de réglage de la température du réfrigérateur (imprimé)**
- 5 Afficheur de température du congélateur**
 - Lorsque le mode Super Freeze est activé, l'indication "SF" s'affiche.
 - Lorsque le mode Flash Freeze est activé, l'indication "FF" s'affiche.
- 6 Touche de réglage de la température du congélateur (imprimé)**
- 7 Touche du mode Super Freeze/Flash Freeze**
- 8 Touche du mode ECO**
- 9 Touche du mode Holiday**

Cette illustration montre tous les affichages et les touches lorsqu'ils sont allumés.

Remarques :

- Ce réfrigérateur utilise un microprocesseur pour contrôler la température. La température à l'intérieur du réfrigérateur varie en fonction de divers facteurs, comme la température ambiante, la fréquence d'ouverture et de fermeture des portes, la quantité d'aliments stockés à l'intérieur et la manière dont ils sont stockés.
- Lorsque vous sélectionnez le mode ECO ou le mode Holiday, le voyant correspondant s'allume.
- Le voyant d'alarme clignote et l'alarme retentit.
- Le film protecteur anti-éraylure est collé sur le panneau de commande.
- Les réglages peuvent changer si vous appuyez malencontreusement sur une touche en nettoyant le panneau de commande.

Compartiment du réfrigérateur

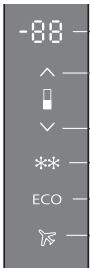


- Pour régler la température du réfrigérateur, utilisez les touches ④ : pour baisser la température ; pour augmenter la température. Appuyez sur les touches pour allumer l'affichage de la température.
- Vous pouvez régler la température du réfrigérateur sur une plage comprise entre +1 °C et +9 °C.
- Après avoir appuyé sur l'une des touches ④, le dernier réglage de température effectué apparaît sur l'afficheur ③. Utilisez les touches ④ pour régler la température de votre choix. Trois secondes après avoir appuyé sur l'une des touches, le dernier réglage de la température du réfrigérateur est mémorisé. Les touches s'éteignent au bout de 30 secondes environ.

Remarque :

- Si le mode Super Cool, Flash Freeze, ECO ou Holiday est désactivé ou annulé, les réglages initiaux de l'appareil sont rétablis.

Compartiment du congélateur



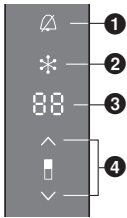
- Pour régler la température du congélateur, utilisez les touches ⑥ : pour baisser la température ; pour augmenter la température. Appuyez sur les touches pour allumer l'affichage de la température.
- Vous pouvez régler la température du congélateur sur une plage comprise entre -24 °C et -16 °C.
- Après avoir appuyé sur l'une des touches ⑥, le dernier réglage de température effectué apparaît sur l'afficheur ⑤. Utilisez les touches ⑥ pour régler la température de votre choix. Trois secondes après avoir appuyé sur l'une des touches, le dernier réglage de la température du congélateur est mémorisé. Les touches s'éteignent au bout de 30 secondes environ.

Remarque :

- Si le mode Super Freeze, Flash Freeze, ou ECO est désactivé ou annulé, les réglages initiaux de l'appareil sont rétablis.

Utilisation des fonctions pratiques

Mode Super Cool



- Utilisez ce réglage après la mise en marche initiale de l'appareil, avant de nettoyer l'appareil ou avant d'y stocker une grande quantité d'aliments.

Activation du mode Super Cool :

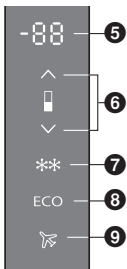
Appuyez sur la touche **2**. L'indication "SC" s'affiche sur l'écran **3**.

Si vous ne désactivez pas ce mode manuellement, il est automatiquement désactivé au bout d'environ six heures. Le réglage de température du réfrigérateur le plus récent est alors rétabli.

Remarques :

- Dans ce mode :
 - Appuyez sur la touche **2** pour désactiver le mode Super Cool. Vous pouvez alors sélectionner le mode ECO et le mode Holiday.
 - Dès que vous sélectionnez l'un de ces modes, le mode Super Cool est désactivé.
 - Vous pouvez régler la température du congélateur.
 - Bien que la température du réfrigérateur puisse également être réglée, le mode Super Cool est désactivé.

Mode Super Freeze



- Utilisez ce réglage après la mise en marche initiale de l'appareil, avant de nettoyer l'appareil ou 24 heures avant d'y stocker une grande quantité d'aliments.

Activation du mode Super Freeze :

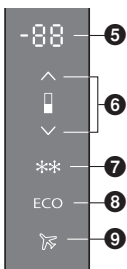
Appuyez sur la touche **7**. L'indication "SF" apparaît sur l'afficheur **5**.

Si vous ne désactivez pas manuellement le mode Super Freeze, il est automatiquement désactivé au bout d'environ deux jours. Le réglage de température du congélateur le plus récent est alors rétabli.

Remarques :

- Dans ce mode :
 - Appuyez sur la touche **7** pour désactiver le mode Super Freeze. Vous pouvez alors sélectionner le mode ECO et le mode Holiday.
 - Dès que vous sélectionnez l'un de ces modes, le mode Super Freeze est désactivé.
 - Vous pouvez régler la température du réfrigérateur.
 - Bien que la température du congélateur puisse également être réglée, le mode Super Freeze est désactivé.

Mode Flash Freeze



- Pour congeler rapidement des aliments frais, utilisez le mode Flash Freeze qui n'est activé que dans le tiroir de congélation supérieur du congélateur. Lorsque ce mode est activé, l'appareil souffle continuellement de l'air froid dans cette partie du congélateur. Une congélation rapide permet de conserver plus longtemps les vitamines et les minéraux des aliments.

Activation du mode Flash Freeze :

Appuyez sur la touche **7** pendant au moins trois secondes. L'indication "FF" apparaît sur l'afficheur **5**.

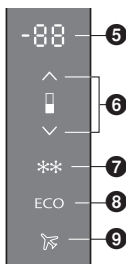
- Dans ce mode, le compresseur fonctionne de façon continue et la température du congélateur baisse considérablement.
- Si vous ne désactivez pas ce mode manuellement, (en appuyant sur la touche **7**), il est automatiquement désactivé au bout de 8 heures. Le réglage de température du congélateur le plus récent est alors rétabli.
- Utilisez ce mode pour congeler de petites quantités d'aliments (jusqu'à deux kilos) dans le tiroir de congélation supérieur. Si vous congelez de grandes quantités d'aliments, vous devez activer ce mode 12 heures avant de stocker les aliments dans le congélateur.

Remarques :

- Dans ce mode :
 - Appuyez sur la touche **7** pour désactiver le mode Flash Freeze. Vous pouvez alors sélectionner le mode ECO et le mode Holiday.
 - Dès que vous sélectionnez l'un de ces modes, le mode Flash Freeze est désactivé.
 - Vous pouvez régler la température du réfrigérateur.
 - Lorsque le mode Super Cool est activé, ce mode ne peut pas être sélectionné.
 - Bien que la température du congélateur puisse également être réglée, le mode Flash Freeze est désactivé.



Mode ECO

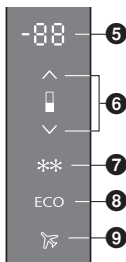


- Dans ce mode, l'unité de commande fait fonctionner le réfrigérateur et le congélateur de manière économique.
Pour activer le mode Eco, appuyez sur la touche **5**. Le voyant de la touche **8** s'allume. Lorsque ce mode est activé, l'appareil fonctionne de façon optimale.

Remarques :

- Dans ce mode :
 - Il n'est pas possible d'ajuster la température du réfrigérateur et du congélateur. Le mode ECO est désactivé et la température sélectionnée est réglée.
 - Vous pouvez sélectionner le mode Super Cool, le mode Super Freeze ou le mode Flash Freeze. Si vous sélectionnez l'un de ces modes, le mode ECO est annulé et le mode sélectionné est activé.
 - Vous pouvez sélectionner le mode Holiday.
- Dans ce cas, le mode ECO est annulé et le mode Holiday est activé.

Mode Holiday



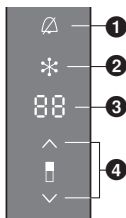
- Sélectionnez ce mode lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période, notamment lorsque vous prenez des vacances prolongées.
- Dans ce mode, la température du réfrigérateur est automatiquement réglée sur 12 °C. (La température du réfrigérateur disparaît de l'afficheur.)

Pour activer le mode Holiday, appuyez sur la touche **9**. Le voyant de la touche **9** s'allume. Lorsque ce mode est activé, l'appareil fonctionne de façon optimale.

Remarques :

- Dans ce mode :
 - Avant d'utiliser ce mode, videz le réfrigérateur et fermez la porte.
 - Lorsque ce mode est désactivé, le fonctionnement normal du réfrigérateur reprend.
 - Il n'est pas possible d'ajuster la température du réfrigérateur tant que ce mode n'est pas désactivé.
 - L'alarme est activée, lorsque la porte est ouverte.

Mode Alarm



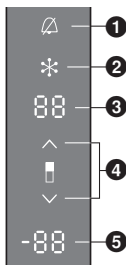
Alarme de température élevée :

- Si la température interne de l'appareil est trop élevée, une alarme sonore se déclenche (tonalité intermittente) et le voyant de la touche **1** clignote.
- Remédiez au problème et désactivez l'alarme sonore en appuyant sur la touche **1**.
- L'alarme sonore est activée toutes les 24 heures si la température interne est trop élevée et s'il existe un risque d'altération des aliments.
L'alarme est automatiquement désactivée dès que le congélateur atteint une température qui ne présente aucun risque d'altération des aliments.
- Lors de la première mise en service de l'appareil, l'alarme ne se déclenche pas avant un délai de 24 heures afin de permettre à l'appareil d'atteindre la température adéquate.
Cette fonction permet d'éviter un déclenchement intempestif de l'alarme.

Alarme d'ouverture de la porte du réfrigérateur :

- Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste ouverte pendant plus de deux minutes, une alarme sonore se déclenche et le voyant de la touche **1** clignote.
L'alarme cesse une fois la porte fermée. Il est également possible de désactiver l'alarme en appuyant sur la touche **1**.

Fonction Sécurité enfants



Utilisez cette fonction si vous ne souhaitez pas procéder au réglage manuel de l'appareil. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche **1** pendant au moins trois secondes.

L'indication "LL" apparaît sur l'afficheur **3** et sur le **5**, et des alarmes retentissent.

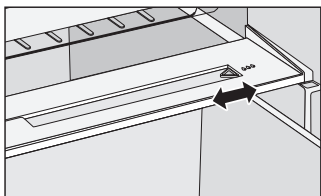
Toutes les touches sont verrouillées, à l'exception de la touche **1**.

Pour désactiver la fonction Sécurité enfants, appuyez à nouveau sur la touche **1** pendant au moins trois secondes.

Remarque:

- L'indication "LL" n'est pas affichée lorsque cette fonction est activée. Néanmoins, l'indication "LL" apparaît pendant une seconde lorsque vous appuyez sur une touche.

Contrôle de l'humidité du bac à légumes "Fresh Case"



- Le bac situé dans la partie inférieure du réfrigérateur permet de stocker des fruits et des légumes. Il maintient un taux d'humidité adéquat afin d'éviter le dessèchement des aliments.
- Placez les aliments dans des récipients ou des emballages adaptés afin d'éviter qu'ils ne dégagent ou ne prennent des odeurs. Ce bac dispose d'un régulateur d'humidité qui permet de régler l'humidité en fonction de la quantité d'aliments qu'il contient.

Petites quantités d'aliments : réglez le régulateur à droite.

Grandes quantités d'aliments : réglez le régulateur à gauche.

Production de glaçons



Vous pouvez utiliser le casier à œufs pour obtenir des glaçons.

Pour ce faire, remplissez le casier à œufs avec de l'eau et placez-le dans le tiroir du congélateur ou dans le congélateur directement.

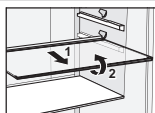
Lorsque les glaçons sont prêts, sortez le casier à œufs.

Poussez sous chaque cavité du casier à œufs.

Les glaçons seront éjectés du casier à œufs.

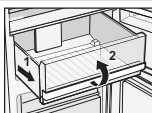
Retrait et fixation des étagères

Réfrigérateur



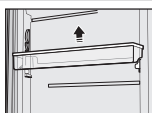
Étagères en verre

Pour retirer une étagère du réfrigérateur, tirez dessus jusqu'en butée, c'est-à-dire jusqu'au guide. Ensuite, soulevez légèrement la partie avant et dégagez-la complètement.



Bac fraîcheur et bac à légumes "Fresh Case"

Tirez sur le casier jusqu'en butée. Soulevez alors la partie avant et dégagez-complètement le tiroir.



Étagères de porte

Pour retirer une étagère, placez-la à la position la plus haute, poussez les leviers gauche et droit, puis tirez l'étagère.



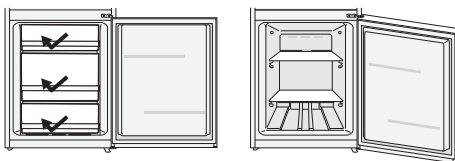
Étagère à bouteilles

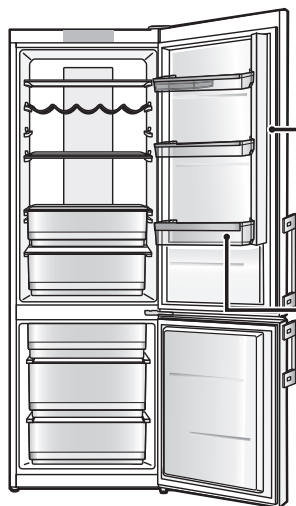
Pour retirer une étagère de l'appareil, soulevez-la jusqu'en butée et tirez pour la dégager.

Congélateur

Les tiroirs ont été conçu de façon à éviter toute extraction accidentelle. Pour retirer un tiroir, ouvrez-le, puis soulevez la partie avant pour le dégager.

Après avoir retiré le tiroir, vous pouvez stocker des aliments dans le compartiment vide.





Nettoyage quotidien

Essuyez les pièces avec un chiffon sec.

Endroits qui se salissent facilement :

Joint d'ouverture de porte



En se salissant, le joint s'abîme facilement et une fuite d'air froid est très probable.

Étagère à bouteilles

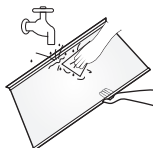


Si de la saleté et du liquide sont accumulés, essuyez immédiatement.

Tous les ans, débranchez la fiche d'alimentation et retirez les étagères pour effectuer un nettoyage minutieux.

Pièces qui peuvent être nettoyées avec de l'eau

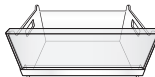
Réfrigérateur



- Étagères en verre
- Étagères de porte
- Étagère à bouteille
- Casier à œufs
- Bac fraîcheur
- Bac à légumes "Fresh Case"
- Porte-bouteilles
- Bouchon de bouteille



Congélateur



- Tiroir de congélation du haut
- Tiroir de congélation du milieu
- Tiroir de congélation du bas

Remarque :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs tels que le bicarbonate de soude. Cela pourrait endommager le plastique.

Nettoyage de la cassette haute fraîcheur

La cassette haute fraîcheur est fixée par des pinces. Retirez la cassette et lavez-la à l'eau. Après avoir lavé la cassette à l'eau, égouttez-la et essuyez les gouttes d'eau restantes avant de la remettre en place. Si les taches sont difficiles à enlever, lavez soigneusement la cassette avec un détergent ménager doux (neutre) et un chiffon, puis rincez le détergent à l'eau.

Nettoyage du panneau de commande

Le panneau de commande du réfrigérateur est fabriqué avec des matériaux spéciaux. Pour protéger la surface des dommages, ne le nettoyez pas avec un solvant chimique. Au lieu de cela, essuyez-le avec un chiffon doux sec ou légèrement humidifié.

Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur

Nettoyez la partie externe de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude. Si certaines taches résistent, appliquez un produit de nettoyage de cuisine neutre puis essuyez avec un chiffon doux humidifié à l'eau chaude. Essayez toute trace d'eau à l'aide d'un chiffon sec.

Remarques concernant le nettoyage

Aucune des substances suivantes **ne doit être utilisée** pour le nettoyage de l'appareil :

- **Produit de lavage alcalin**, de telles substances peuvent faire craqueler les parties en plastique.
- **Détergent pulvérisé, poudre de savon, huile fossile, eau chaude, brosse de cuisine, acide, benzène, diluants ou solutions base d'alcool**, etc. Ces substances pourraient endommager les peintures de surface et les parties en plastique. Veillez à éliminer toute tache d'huile domestique. Cela pourrait également endommager les pièces en plastique.

Vérifications d'usage

- Le cordon d'alimentation est-il endommagé ?
- La fiche électrique devient-elle chaude ?
- La fiche électrique est-elle complètement insérée dans la prise ?

Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez consulter un revendeur agréé. Ne remplacez PAS ces pièces vous-même.

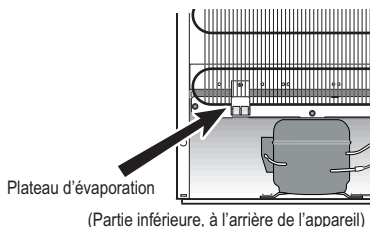
Non utilisation prolongée

S'il est prévu une longue période de non-utilisation de l'appareil, débranchez la fiche électrique, effectuez un nettoyage comme décrit ci-dessus. Laissez la porte ouverte pendant 2 ou 3 jours. Cela permet à l'intérieur de sécher évite la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

De façon générale, n'éteignez pas le réfrigérateur. Sa durée de vie pourrait en être affectée.

Avant de déplacer ou de transporter le réfrigérateur

- ① Retirez tous les aliments.
- ② Débranchez-le.
- ③ Soulevez le pied ajustable.
- ④ Tirez le réfrigérateur vers vous.
- ⑤ Placez un chiffon sur le coin gauche du plateau d'évaporation.
Inclinez le réfrigérateur pour que le chiffon absorbe l'eau.
(Assurez-vous qu'il ne reste plus aucune trace d'eau.)



Déplacement et transport du réfrigérateur

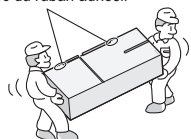
Le transport de l'appareil nécessite au moins deux personnes.

- ① Vissez les pieds ajustables à fond.
- ② Maintenez le pied ajustable d'une main et les coins de l'autre, comme décrit.

Remarque :

- Ne portez pas l'appareil en le tenant par ses portes.
- Ne transportez jamais le réfrigérateur en position couchée.

Sécurisez les portes
avec du ruban adhésif



Si vous avez l'impression que votre réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, vérifiez tout d'abord les points suivants. Si le problème persiste, débranchez la fiche d'alimentation électrique et contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente agréé.

Général

Le réfrigérateur émet des bruits inhabituels.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur est-il bien installé sur un sol solide et plat ? • Y a-t-il suffisamment d'espace tout autour du réfrigérateur ? • Y a-t-il quelque chose qui vibre au sommet du réfrigérateur ? • C'est normal d'entendre certains bruits quand le réfrigérateur se met en marche ou s'arrête.
Vous entendez un son après la mise hors service du compresseur.	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal et c'est souvent dû au réfrigérant coulant en sens inverse vers le compresseur.
Vous entendez un son après avoir ouvert ou fermé la porte.	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal et c'est dû à la différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
Vous entendez un son d'air ou d'eau qui coule après avoir ouvert la porte.	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est dû au réfrigérant coulant dans les conduites internes.
Vous entendez un bruit de ventilation important en continu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ce son se fait entendre quand le ventilateur de circulation d'air froid est en marche. • Avez-vous stocké beaucoup d'aliments ou la température de la pièce est-elle élevée ? Dans des situations de ce type, le ventilateur de circulation d'air froid tourne très vite et produit un bruit élevé.
Le compresseur est assez bruyant.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous stocké beaucoup d'aliments ou la température de la pièce est-elle élevée ? Dans ces cas, le compresseur tourne très vite ; il est donc normal qu'il soit plus bruyant.
Le compresseur fonctionne pendant longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand la fiche d'alimentation électrique est branchée pour la première fois, le compresseur fonctionne plus longtemps que la normale pour refroidir l'intérieur du réfrigérateur, jusqu'à ce que les températures choisies soient atteintes. • Le mode Super Freeze ou Super Cool est-il réglé ? • Les portes ont-elles été fréquemment ouvertes et fermées ? Les portes sont-elles bien fermées ? • Avez-vous stocké beaucoup d'aliments ou la température de la pièce est-elle élevée ? • Quand beaucoup d'aliments sont placés dans le réfrigérateur en une fois, le compresseur doit fonctionner plus longtemps.
De la condensation se forme sur l'extérieur du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> • De la condensation peut se former si la pièce est très humide, et c'est normal. Essayez-la avec un chiffon sec.
L'extérieur du réfrigérateur est chaud au toucher.	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir mis en service le réfrigérateur, celui-ci peut devenir chaud jusqu'à ce que l'intérieur du compartiment soit suffisamment refroidi. Le réfrigérateur peut devenir chaud même une fois les compartiments refroidis. Ceci est dû au fonctionnement du tuyau de rayonnement thermique équipé sur le réfrigérateur afin d'empêcher la condensation. Ce n'est pas défaut de fonctionnement.
Les commandes du panneau de commande n'ont aucun effet.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur est-il bien sous tension ?
L'alarme sonne.	<ul style="list-style-type: none"> • La porte du réfrigérateur est entrouverte. Fermez les portes.

Réfrigérateur et congélateur

Le réfrigérateur ne refroidit pas (et le congélateur ne congèle pas).	<ul style="list-style-type: none">• Le réfrigérateur est-il bien sous tension ?
Le réfrigérateur ne refroidit pas (et le congélateur ne congèle pas) de manière satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none">• La température est-elle réglée trop haut ?• Le réfrigérateur est-il exposé directement aux rayons du soleil ou placé près d'un appareil de chauffage ?• Y a-t-il suffisamment d'espace tout autour du réfrigérateur ?• Avez-vous stocké beaucoup d'aliments ou la température de la pièce est-elle élevée ?• Les portes ont-elles été fréquemment ouvertes et fermées ? Les portes sont-elles bien fermées ?• Le réfrigérateur est-il en mode Holiday ?• Si des aliments chauds sont placés dans le réfrigérateur, la température monte temporairement.• Pendant la saison froide ou quand la température ambiante est basse, on peut avoir l'impression que le réfrigérateur ne refroidit pas.
Il y a une différence entre la température choisie et la température réelle.	<ul style="list-style-type: none">• Si des aliments chauds sont placés dans le réfrigérateur, la température monte temporairement.
Des aliments gèlent dans le réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none">• La température du réfrigérateur est-elle réglée trop bas ?• Les aliments ont-ils été placés vers l'arrière du réfrigérateur ? La zone située près de la paroi postérieure est la plus froide, et il vaut mieux éviter d'y placer des aliments qui pourraient geler facilement.
De la condensation se forme dans le réfrigérateur et les tiroirs.	<ul style="list-style-type: none">• De la condensation peut se former si la porte est ouverte et fermée fréquemment, ou si la porte n'est pas bien fermée ou si l'humidité de la pièce est élevée. Essayez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.
La porte du congélateur est dure à ouvrir.	<ul style="list-style-type: none">• Il est parfois difficile d'ouvrir la porte juste après qu'elle a été fermée.• La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du congélateur peut parfois rendre la porte dure à ouvrir. Attendez un moment, puis essayez d'ouvrir la porte.
Il y a une odeur à l'intérieur du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none">• Les aliments qui sentent fort sont-ils bien fermés hermétiquement avant d'être placés dans le réfrigérateur ? Placez les produits à l'intérieur d'un conteneur étanche et stockez-les.• Des odeurs peuvent coller aux surfaces internes du réfrigérateur. Essayez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau tiède.



Ce symbole est utilisé pour renvoyer les usagers aux instructions ou fiches contenant les informations pertinentes.

Ce réfrigérateur contient un filtre incorporé considéré comme un produit biocide.

Le filtre lui-même comporte une substance contenant des ions d'argent qui désactivent les bactéries dans l'air à l'intérieur du réfrigérateur et inhibent le développement des bactéries.

Substance active : phosphate de zirconium hydrogène sodium argent

Fiche produit (Règlementation UE 1060/2010)		
NOM DE LA MARQUE	Panasonic	
RÉFÉRENCE DU MODÈLE	NR-BN31AX2-E NR-BN31AW2-E	NR-BN31AX2-B NR-BN31AW2-B
CATÉGORIE	7 (Réfrigérateur-congélateur)	
CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE	A++	
CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE	234 kWh/an ¹	
VOLUME UTILE DU RÉFRIGÉRATEUR	222 L	
VOLUME UTILE DU CONGÉLATEUR	85 L	
NOMBRE D'ÉTOILES	Quatre étoiles	
MENTION «SANS GIVRE» POUR LES COMPARTIMENTS CORRESPONDANTS	Réfrigérateur: Pas de givre / Congélateur: Pas de givre	
DURÉE DE MONTÉE EN TEMPÉRATURE	18 heures	
POUVOIR DE CONGÉLATION	12 kg/24 heures	
CLASSE CLIMATIQUE	SN-T ²	
ÉMISSIONS ACOUSTIQUES DANS L'AIR	42 dB	
Autres informations		
VOLUME BRUT TOTAL	329 L	
VOLUME TOTAL NET	307 L	
DIMENSIONS EXTÉRIEURES	600 mm x 634 mm x 1850 mm	
LARGEUR x PROFONDEUR x HAUTEUR		
POIDS NET	71,5 kg	
TENSION NOMINALE	220 V - 230 V	220 V - 240 V
FRÉQUENCE NOMINALE	50 Hz	
RÉFRIGÉRANT/CHARGE	R600a/57 g	
AGENT DE SOUFFLAGE	Cyclopentane	

Remarques :

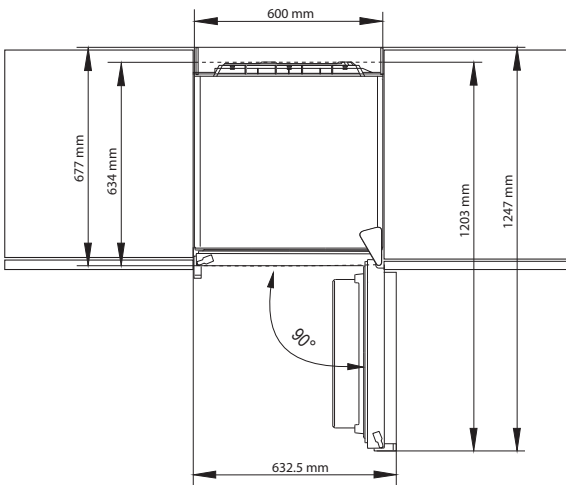
¹ La consommation d'énergie annuelle est basée sur les résultats du test standard pendant 24 heures conformément à la norme EN153.

La consommation d'énergie réelle varie selon la façon dont l'appareil est utilisé et où il est localisé.

La consommation d'énergie durant son utilisation peut varier selon l'endroit où l'unité est installée, selon le réglage de température de chacun des compartiments, selon la température ambiante et l'humidité, selon la fréquence d'ouverture/fermeture des portes, selon le volume et la température des produits alimentaires et selon la façon dont l'appareil est utilisé.

² Température ambiante autorisée : 10 °C à 43 °C

Avec les portes entièrement ouvertes



Panasonic Corporation

Website : <http://www.panasonic.com>

Pursuant to the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

©Panasonic Corporation 2016



559741

Y0316-0
Printed in Europe

49 (03-16)